



Фитинги и арматура для напорных  
трубопроводов из  
высокопрочного чугуна

Системы канализационных труб  
из серого чугуна

# Компания Düker GmbH & Co. KGaA

## О компании Düker

Первое упоминание о компании относится к 1469 году. Компания образовалась в немецкой деревне Лауфах. В настоящее время Düker является одним из ведущих производителей арматуры и фитингов для напорных трубопроводов водо- и газоснабжения, а также для отвода сточных вод.

Кроме того, Düker разрабатывает и производит эмалированные компоненты систем трубопроводов с высоким уровнем устойчивости к кислотам для установок химической и фармацевтической промышленности, а также занимается проектированием, изготовлением и монтажом установок центробежного литья с соответствующими производственными линиями и печами.



## Краткий обзор производства и продаж

Расположение	Группа продукции	Продукция
Карлштадт	Канализационные системы	<ul style="list-style-type: none"><li>Системы канализационных труб для водоотвода зданий и сооружений.</li></ul>
Лауфах	Фитинги и арматура	<ul style="list-style-type: none"><li>Для систем водоснабжения (подземного строительства):</li><li>• фитинги напорных трубопроводов и фланцевые трубы;</li><li>• арматура для водо- и газоснабжения;</li><li>• соединения для трубопроводных систем из чугуна и полиэтилена высокой плотности, устойчивые к осевой нагрузке.</li></ul>
Лауфах	Технологии эмалирования	<ul style="list-style-type: none"><li>Для химической и фармацевтической промышленности:</li><li>• эмалированные компоненты трубопроводных систем с высоким уровнем устойчивости к кислотам;</li><li>• эмалированная арматура с высоким уровнем устойчивости к кислотам.</li></ul>
Карлштадт / Лауфах	Литейное производство, изготовление по индивидуальным заказам	<ul style="list-style-type: none"><li>малые, средние и крупные серии продукции из чугуна различных марок.</li></ul>
Карлштадт	Проектирование и разработка (совместное предприятие)	<ul style="list-style-type: none"><li>• установки центробежного литья;</li><li>• бескоксовые вагранки;</li><li>• технология установок для литейной промышленности.</li></ul>



# Сертифицированное качество



К качеству продукции Düker предъявляет самые высокие требования. Еще в 1993 году компания Düker внедрила современную систему управления качеством в соответствии со стандартом EN ISO 9001, которая сертифицирована TÜV CERT (одна из ведущих сертификационных систем мира, член Независимой международной организации по сертификации).

Кроме того, продукция Düker испытана и одобрена в соответствии с множеством других стандартов, норм и правил, действующих в отношении этой продукции.

При производстве некоторых изделий компания Düker соблюдает добровольно принятые критерии, которые превосходят требования стандартов, действующие в настоящее время.

Регулярные испытания, такие как испытания давлением, гарантируют неизменно высокое качество продукции.



Компания Düker считает своим обязательством принять участие в сохранении окружающей среды, а также стремится удовлетворять экономические и социальные потребности своих сотрудников и общества. Устойчивое развитие компании является неотъемлемой частью деловой культуры, главными принципами которой являются сохранность, социальная и экологическая ответственность.

Одним из главных приоритетов компании является непрерывный контроль вопросов энергоэффективности, что имеет решающее значение для компании с повышенным использованием материалов и энергии. 29 апреля 2010 года компания Düker получила соответствующую награду в проекте «ÖKOPROFIT».

В 2011 году компания Düker внедрила систему экологического менеджмента в соответствии со стандартом EN ISO 14001 и систему управления энергопотреблением в соответствии со стандартом EN 50001.



# Фитинги

## Фитинги напорных трубопроводов

Фитинги для напорных трубопроводов и фланцевые трубы Düker изготавливаются исключительно из высокопрочного чугуна. Благодаря свойствам данного материала, продукция обладает высокой степенью стойкости к изменениям температурных режимов, повышению внутреннего и внешнего давления в трубопроводных системах и другим воздействиям. Все фитинги для систем водоснабжения соответствуют стандарту EN 545, а фитинги для канализационных систем соответствуют требованиям стандарта EN 598.

## Применение для коллекторов

Преимуществом фитингов Düker из чугуна является широкая область применения. Оборудование может применяться для кислотных, растворяющих известковые отложения вод с сильным действием, а также для воды, обогащенной сульфатами. Также данная продукция устойчива к воздействию биогенной серной кислоты.

## Фитинги из высокопрочного чугуна используются для:

- систем водоснабжения;
- напорных и самотечных канализационных трубопроводов, проходящих через водоохраные зоны II и III;
- промышленных канализационных трубопроводов;
- водопропускных труб;
- мостовых трубопроводов;
- линий транспортировки и распределения для оросительных систем;
- транспортировки морской воды.

## Защита поверхности

Добиться коррозионной стойкости можно только с помощью надежной и эффективной защиты поверхности. В зависимости от области применения требования сильно варьируются. Поэтому Düker предлагает различные системы защиты поверхности, подходящие для разнообразных областей применения.



## Ассортимент покрытий:

1. Внутри: цементно-песчаное покрытие в соответствии со стандартом EN 545, снаружи: покрытие Friazink «R» и битумное покрытие.
2. Внутри и снаружи: эпоксидное порошковое покрытие, обеспечивающее защиту от коррозии для тяжелых условий эксплуатации в соответствии с требованиями GSK, синее для питьевой воды или красное для канализации.
3. Внутри: эмаль, лучшая защита от коррозии, абразивного износа и накипи.
4. Внутри и снаружи: эмаль etec, лучшая защита от коррозии, абразивного износа и накипи.
5. Специальные покрытия по запросу.

Фитинги Düker соответствуют требованиям Немецкого союза газо- и водоснабжения (DVGW) – крупнейшей европейской организации по сертификации в сфере газо- и водоснабжения, которая охватывает все процессы сертификации, необходимые в отрасли.

Кроме того, компания Düker является членом FGR/EADIPS – технической и научной ассоциации, членами которой являются европейские компании по производству труб, фитингов и арматуры из высокопрочного чугуна.



# Раструбные и фланцевые фитинги

Благодаря своему широкому и разнообразному ассортименту фитингов в соответствии со стандартом DIN EN 545, дополняемому специальными фитингами, компания Düker предлагает наиболее подходящее решение практически для любой области применения.

## Раструбные фитинги

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600	700	800	900	1000	1200
E	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
EN	•	•	•	•	•	•													
EQ	•	•	•	•															
EU	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MK 11°- 45°	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMK 11°- 45°	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMQ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MQ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
P	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•								
U	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

## Фланцевые фитинги

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600	700	800	900	1000	1200
F	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
FF	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
FFK 11°- 45°	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
N	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Q	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
X	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Переходной фланец				•															
Одиночный фланцевый раструб	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

# Специальные фитинги

## Специальные фитинги

DN, DN <sub>2</sub>	40	50	65	80	40	50	65	80	100	40	50	65	80	100	125
MMC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Коробка люка				•				•							•

DN, DN <sub>2</sub>	40	50	65	80	100	125	150	40	50	80	100	125	150	200	40	80	100	125	150	200	250
MMC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Коробка люка					•					•			•							•	

DN, DN <sub>2</sub>	80	100	150	200	250	300	300	80	100	150	200	250	300	350	80	100	150	200	250	300	350	400
MMC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Коробка люка				•						•			•								•	

DN, DN <sub>2</sub>	80	100	150	200	250	300	350	400	500	80	100	150	200	250	300	350	400	500	600	600	600	600
MMC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Коробка люка									•				•									

DN, DN <sub>2</sub>	100	150	200	250	300	400	500	600	700	100	200	300	400	500	600	700	800
MMC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Коробка люка									•				•				

Каждый раструбный фитинг доступен со следующими типами раструбов.

- Раструб TYTON®
- Раструб Novo
- Раструб с винтовым уплотнением
- Раструб KS
- Частично СТАНДАРТНЫЙ раструб

Кроме того, Düker предлагает фитинги MMQ, MMK 45, MMK 22, MMK 11, MMR, MMA, MMB, U, EU с механическим соединением и/или вращающимся фланцем.

# Раструбные и фланцевые фитинги с переходником

## Раструбные фитинги с переходником

$DN_1$	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
$DN_2$	40	40	50	40	50	65	40	50	65	80	100	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
A	— <u>—</u>	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
B	— <u>—</u>	•			•		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMA	— <u>—</u> <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMB	— <u>—</u> <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMR	— <u>—</u> <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

$DN_1$	400	500	600	700	800	900	1000	1200
$DN_2$	80 100 150 200 250 300 350 400	80 100 150 200 250 300 350 400 500	80 100 150 200 250 300 350 400 500 600	100 150 200 250 300 400 500 600 700	100 200 300 400 500 600 700 800	250 400 600 700 800 900	600 700 800 900 1000	600 700 800 900 1000 1200
A	— <u>—</u>	•						
B	— <u>—</u>							
MMA	— <u>—</u> <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•
MMB	— <u>—</u> <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•
MMR	— <u>—</u> <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•

## Фланцевые фитинги с переходником

$DN_1$	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
$DN_2$	40	40	50	40	50	65	40	50	65	80	100	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
FFR	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
FFRe	— <u>—</u>			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
T	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
TT	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

$DN_1$	400	500	600	700	800	900	1000	1200
$DN_2$	80 100 150 200 250 300 350 400	80 100 150 200 250 300 350 400 500	80 100 150 200 250 300 350 400 500 600	100 150 200 250 300 400 500 600 700	100 200 300 400 500 600 700 800	600 700 800 900	600 700 800 900 1000	600 700 800 900 1000 1200
FFR	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•
FFRe	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•
T	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•
TT	— <u>—</u>	•	•	•	•	•	•	•

# Фитинги KS

DN <sub>1</sub> DN <sub>2</sub>	50		65			80			100			125				
	40	50	40	50	65	40	50	65	80	100	40	50	65	80	100	125
E-KS	—	•								•						•
EN-KS	—								•						•	
F-KS	—	•			•			•		•					•	
MMA-KS	—	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMB-KS	—	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
MMI-KS	—	•								•						•
MMR-KS	—			•			•	•		•					•	•

DN <sub>1</sub> DN <sub>2</sub>	150							200							250						
	40	50	65	80	100	125	150	40	50	80	100	125	150	200	40	80	100	125	150	200	250
E-KS	—						•														•
EN-KS	—						•														
F-KS	—					•															•
MMA-KS	—	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
MMB-KS	—	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
MMI-KS	—				•						•										•
MMR-KS	—			•	•	•	•			•	•					•	•	•	•	•	•

DN <sub>1</sub> DN <sub>2</sub>	300							400								
	80	100	150	200	250	300	80	100	150	200	250	300	350	400		
E-KS	—					•								•		
EN-KS	—															
F-KS	—				•									•		
MMA-KS	—	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
MMB-KS	—															
MMI-KS	—					•										
MMR-KS	—															



E-KS

Для получения дополнительной технической информации  
запрашивайте подробный каталог фитингов компании Düker у  
официального представителя.

## Устойчивые к осевой нагрузке соединения

Для всех фитингов и арматуры с раструбом с винтовым уплотнением, TYTON® или Novo компания Düker предлагает соответствующую систему устойчивого к осевой нагрузке безопасного соединения. Конструктивные особенности системы ориентированы для применения в самых различных областях.

Благодаря простой и легкой установке, вставные соединения Düker экономят время, расходы и материалы по сравнению с фланцевыми системами. Соответствующие системы устойчивых к осевой нагрузке соединений обеспечивают оптимальное закрепление и сохраняют подвижность соединений.



### Краткий обзор систем устойчивых к осевой нагрузке соединений

Устойчивое к осевой нагрузке соединение	Номинальная ширина	Рабочее давление PN	Угол отклонения
SMU	40 - 65	16	
Düker SPEZIAL	80 - 400	16	
TYTON® SIT®	80 - 400	10 - 16	3°
TYTON SIT PLUS®	80 - 600	10 - 32	2° - 3°
NOVO-SIT®	80 - 800	10 - 25*	1° - 3°
NOVO-Grip® III	90 - 225	16	

\* До 40 бар по запросу

# Арматура

## Арматура

Как и все фитинги и фланцевые трубы для напорных трубопроводов, арматура Düker контроля обеспечивает качество, соответствующее требованиям. изготавливается из высокопрочного чугуна.

Задвижки	Конструкция	PN
Тип 4004 с фланцами	DN 40 - 300 16 (вода) 16 (газ)	
Тип 4004 с раструбными соединениями	DN 80 - 300 16 (вода)	
Тип 4004 с соединениями из полиэтилена высокой плотности	Ø 80 - 225 16 (вода) 10 (газ)	
Тип 4004 с фланцами (ремонтные)	DN 80 - 200 16 (вода)	
Тип 2004 с фланцами	DN 40 - 300 16 (вода) 16 (газ)	
Тип 2004 с фланцами (ремонтные)	DN 80 - 200 16 (вода)	
Тип 3004 со сварными концами	DN 50 - 300 16 (газ)	

Задвижка типа 4004 с фланцами (DN 40 – 300)

Задвижка типа 4004 со свободными фланцами (DN 40-300)

Задвижка типа 3004 со сварными концами (также используется в качестве продувочного шиберного клапана)

Задвижка с обрезиненным клином тип 4004 с трубными концами из PE 100 высокой плотности (также используется в качестве продувочного клапана)

Задвижка типа 4004 с раструбами Novo

  

Поворотно-дисковые затворы	Конструкция	DN	PN
Тип 4510 со штурвалом		100 - 600	10/16 (вода)
Тип 451 со штурвалом		700 - 1200	10/16 (вода)
Тип 4510 для подземной установки		100 - 600	10/16 (вода)
Тип 451 для подземной установки		700 - 1200	10/16 (вода)
Тип 4510 с электрическим исполнительным механизмом		100 - 600	10/16 (вода)
Тип 451 с электрическим исполнительным механизмом		700 - 1200	10/16 (вода)
Тип 4510 с раструбными соединениями Novo		150 - 500	10/16 (вода)
Тип 4510 с байпасом		300 - 600	10/16 (вода)
Тип 451 с байпасом		700 - 1000	10/16 (вода)

Поворотно-дисковый затвор типа 4510 со штурвалом

Поворотно-дисковый затвор типа 451 со раструбными соединениями Novo

Поворотно-дисковый затвор типа 451c с байпасом

Поворотно-дисковый затвор типа 451 для подземной установки

PN 25 по запросу Газ по запросу

## Ассортимент продукции

Ассортимент арматуры Düker включает, среди прочего, задвижки, Поворотно-дисковые затворы, гидранты, а также клапаны для домовых соединений и отводные клапаны.

## Защита поверхности

Для обеспечения коррозионной стойкости компания Düker предлагает надежную защиту поверхности клапанов. Можно выбрать как полное эпоксидное покрытие, так и полное эмалевание с помощью эмали etec®.

Пожарные гидранты-колонки	Конструкция	PN
Тип 494	Конструкция AUD	16 (вода)
Тип 495	Конструкция AFUD	16 (вода)
Тип 501	Конструкция AUD	16 (вода)
Тип 504	Конструкция AUD	16 (вода)

Пожарный гидрант-колонка типа 504

  

Подземные пожарные гидранты	Конструкция	PN
Тип 304	с фланцем	16 (вода)
Тип 305 (с двойным обтюратором)	с фланцем	16 (вода)
Тип 393S	с входящим в раструб концом	16 (вода)

Подземный пожарный гидрант типа 305

Соединительная арматура	Конструкция	PN
Тип 1004-	TOP/вертикальное сверление	16 (вода)
Тип 1004	TOPsi/горизонтальное сверление	16 (вода)
Тип 1004	с внутренней трубной резьбой	16 (вода)
Тип 1004	с соединениями из полиэтилена высокой плотности	16/10 (вода)
Хомут ответвительный	с внутренней трубной резьбой	
Хомут ответвительный	с фланцевым выпуском	



- 
- ФИТИНГИ И АРМАТУРА
  - ТЕХНИКА ВОДООТВОДА
  - ИНЖИНИРИНГ
  - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЭМАЛИ
  - ЛИТЬЕ ПО ФОРМАМ ЗАКАЗЧИКА

Düker GmbH & Co. KGaA

Hauptstraße 39-41  
63846 Laufach  
Germany

тел.: +49 6093 87-560  
факс: +49 6093 87-246

e-mail: sales.fittings-valves@dueker.de